

【特別寄稿】

競争率14人に1人の難関

連邦議員選挙

突破する日系候補は誰か

コロナアはどんな人を応援？

駒形 秀雄

HELIO KOMAGATA

サッカー(コッパ)も終り、話題の中心は選挙に移っています。街を歩けば候補者の立て看板やパンフレットが目につくようになり、来週からはテレビなどの無料政見(宣伝)放送が始まります。10月5日の選挙は大統領や州知事ばかりでなく、私達に身近な連邦議員や州議会議員も選ぶことになるのですが、その顔ぶれなどがよく知られていません。今回はサンパウロ地区連邦議員候補について日系を中心とした話題を御紹介したいと思います。

サッカリ(コッパ)も終り、話題の中心は選挙に移っています。街を歩けば候補者の立て看板やパンフレットが目につくようになり、来週からはテレビなどの無料政見(宣伝)放送が始まります。10月5日の選挙は大統領や州知事ばかりでなく、私達に身近な連邦議員や州議会議員も選ぶことになるのですが、その顔ぶれなどがよく知られていません。今回はサンパウロ地区連邦議員候補について日系を中心とした話題を御紹介したいと思います。

この3200万人です。この票を争う候補者(サンパウロ州連邦議員候補)は今回大きく増え、その当選確率は13、4人に1人となっていています。ブラジルの選挙制度は日本と異なり、「政党比例制」の形をとっています。即ち、各候補者は必ずどこかの党に所属しているのです。各党が獲得した票数により各党へ議席が配分されます。各党内では今度は得票数の多い候補者から順に当選者を決めるといいます。各党ではその人得票を得られそうなる候補者に選び、また、候補者の数が増えればその党の得票総数も増えるので、勢い候補者の数が増えるという事になります。

前回(2010年)の選挙ではチリリ力(雑草の名)というコメデアンが立候補し、一人で100人分にも相当する135万票を獲得しました。この大量得票のお陰で同党の下位得票候補は自身の得票数が少なくても拘わらず、何人もが当選できました。そこで当選証書を授与する段階になって、この人(TI R I R I C A)はどうも文字がよく読めないのではないか?という疑問が提起されました。「議員は文字が読めなくていけない」という規則があるのです。彼の当選無効が囁かれました。チリリ力の得票が無効になれば、お陰で当選した人の票も少なくなり、議員就任がなくなり、結局、彼は文字が分かるという審査結果となり、話

さあ、こんな風です。ブラジルの選挙には日本の常識では考えられないような事があります。その例の一つに選挙の公式登録名を挙げてみましょう。米国の大統領と同じオバマと名乗った人が二人います。そのうちの一人のOBAMA BRASILEと名乗った人は容姿が似ているので、こう名乗ったようです。また、「ビン・ラーデンの名を登録した人も居ますが、これなど何を考えているのかと思わされます。他に変わった名前では A V O Z D

り、その地域社会で認められている人達なので、この中から一人でも多くの人に当選して貰いたいものです。しかし当選して「先生」と呼ばれる道筋はそう易しいものではないでしょう。今まで実績として、日系候補者の当選者は2、4人程度しか居ませんし、カバンと言われる資金手当ても容易ではないでしょう。僥倖狙いの泡沫候補は別に当選目標として活動するには数百万レアル(億単位の単位)が相場と言われており、個人でこれだけの準備をするのは大変なことです。ブラジルの団体などに「政治家とはこちらに寄付をしてくれる人」と思っている人が多いが「私達を代表して国会に意見を届けてくれる人には献金してでも応援したい」という日本式の考えを持っていないのか?と言っていた候補者が居ました。貴方の周りの人達はどちらでしょうか?州で連邦議員に当選するには何票くらい取らないとならないのか?この数は、選出方法が前述のとおりで各個人というより所属政党により変わりますので、きっちりした数字は申しませんが、まあ、8万票から11万票くらい取らないと

安心できないと言われて文協の講堂一杯入って1100人ですから、俺は日系団体で顔が売れている。地元で俺は顔役さ。程度の昔の感覚ではダメなものです。日系人だから日系候補に入れただけでは間にあわないのです。分かりますか?示すなら、新サツカ1場が満杯で7万人程度です。から、パガエンブーのスタジアムでしたらその2杯分から3杯分くらいの得票が無ければなりません。田舎の役員選挙と違って容易でないことが分かりますね。

【飯星】53歳 W A L T E R さんが魅力的、戦後移住の父との関連で日系人に良く知られている。また、仕事の関係から美容業界からの支持があり、団体役員、世話役などを歴任している。前回選挙ではSUPLENTE(補欠)となり、連邦議員の経験もある。所属は安部氏と同じPSD。【WILLIAM WO】46歳。健康そう押し出しも立派。市警(POLICIA CIVIL)に18年間勤めた後に市議、連邦議員となった。現在はCOMUNICADOR、BRASIL EIRO(ブラジル人の代弁者)で活躍している。父は台湾系、母は日系人。所属党はPPS。【羽藤ALEX】31歳。独身。医師と言っただけで人気が出そう。父ジョージ羽藤(州議員)にならって政界進出を決めた。父ジョージ、兄GEORGE(市議)の支持層をどこまで自分の票にできるか、で当落が決まりそう。所属は有力与党のPMDB。他にも優秀な方、有望な方々が沢山居られるますが、紙面の都合でこの辺で終わります。今回の選挙は今までと違い、インターネットなどのIT情報技術の活用が運動の成果を大きく左右すると言われていま

【安部JUNJI】モジ市長として2期、8年間高い支持を受けた。現連邦議員。親の代から農業関係に従事してきたので、同じ様な経歴をもつ日系人から共感を得ている。前回選挙ではモジ地方中心に11万票を得ているが、今回は更にサンパウロ地区、地方都市の支持を拡大、この票の上積みも計っている。所属はカサビ前サンパウロ市長が党首のPSD。サンパウロ事務所が支持拡大に活躍中。【飯星】53歳 W A L T E R さんが魅力的、戦後移住の父との関連で日系人に良く知られている。また、仕事の関係から美容業界からの支持があり、団体役員、世話役などを歴任している。前回選挙ではSUPLENTE(補欠)となり、連邦議員の経験もある。所属は安部氏と同じPSD。【WILLIAM WO】46歳。健康そう押し出しも立派。市警(POLICIA CIVIL)に18年間勤めた後に市議、連邦議員となった。現在はCOMUNICADOR、BRASIL EIRO(ブラジル人の代弁者)で活躍している。父は台湾系、母は日系人。所属党はPPS。【羽藤ALEX】31歳。独身。医師と言っただけで人気が出そう。父ジョージ羽藤(州議員)にならって政界進出を決めた。父ジョージ、兄GEORGE(市議)の支持層をどこまで自分の票にできるか、で当落が決まりそう。所属は有力与党のPMDB。他にも優秀な方、有望な方々が沢山居られるますが、紙面の都合でこの辺で終わります。今回の選挙は今までと違い、インターネットなどのIT情報技術の活用が運動の成果を大きく左右すると言われていま

Table with columns: 登録名, 政党, 出身地, 年齢, 説明. Lists candidates for the 2014 Brazilian Federal Election in São Paulo, including Junji Abe, Walter Ihoshi, and others.

【休載のお知らせ】紙面の都合で、本日の連載「大統領と日本移民の友情」松原家に伝わる安太郎伝は休載します。

住の父との関連で日系人に良く知られている。また、仕事の関係から美容業界からの支持があり、団体役員、世話役などを歴任している。前回選挙ではSUPLENTE(補欠)となり、連邦議員の経験もある。所属は安部氏と同じPSD。【WILLIAM WO】46歳。健康そう押し出しも立派。市警(POLICIA CIVIL)に18年間勤めた後に市議、連邦議員となった。現在はCOMUNICADOR、BRASIL EIRO(ブラジル人の代弁者)で活躍している。父は台湾系、母は日系人。所属党はPPS。【羽藤ALEX】31歳。独身。医師と言っただけで人気が出そう。父ジョージ羽藤(州議員)にならって政界進出を決めた。父ジョージ、兄GEORGE(市議)の支持層をどこまで自分の票にできるか、で当落が決まりそう。所属は有力与党のPMDB。他にも優秀な方、有望な方々が沢山居られるますが、紙面の都合でこの辺で終わります。今回の選挙は今までと違い、インターネットなどのIT情報技術の活用が運動の成果を大きく左右すると言われていま

Nikkei Shimbun, 12 de julho de 2014 (por Helio Hideo Komagata) Eleição para Deputados Federais Quem serão os Deputados que se elegerão nessa difícil escolha de 1 em 14. Quem os eleitores vão apoiar? O número de Deputados Federais são 513 e todos irão para reeleição. Os eleitores do país são 140.000.000, e em São Paulo são seus 22%, 32.000.000. A porcentagem de ser eleito é de 1 em 14. Dentre muitos candidatos o Deputado Federal Junji Abe também vai à reeleição. Ele foi Prefeito por 2 mandatos em Mogi das Cruzes, e atualmente é Deputado Federal. Teve grande apoio da área agrícola e da comunidade por ter atuado em agricultura desde a época de seu pai. Na eleição anterior obteve 113.156 votos na sua região, e dessa vez pretende somar os votos de outras cidades de São Paulo. Ele é do partido de Ex-Prefeito Kassab, PSD. Seu assessor Jorge Miyahara atua para ampliação de apoio ao Deputado no escritório em São Paulo.